

NTCIR-6 の評価のための検索課題について

CLIR タスクオーガナイザ

この文書は、参加者の方々が結果を提出するにあたっての重要な情報を含んでいますので、注意してお読みください。

1. NTCIR-6 の CLIR タスクにおける 2 つのステージ

これまでの CLIR タスクとは異なり、参加者の方々は、検索結果を 2 回提出しなければなりません。

- **ステージ 1**: July/01/2006 検索課題リリース、Aug./01/2006 結果提出

- **ステージ 2**: Aug./01/2006 検索課題リリース、Sep./01/2006: 結果提出

なお、ステージ 1 とステージ 2 は相互に独立しています。

2. ステージ 1 の概要

ステージ 1 は通常のアドボックな検索タスクで、2000-01 年の文書コレクションを使用します。ただし、このステージにおける検索課題には、NTCIR-3 のもの（1998-99 年の中国語・日本語・英語文書に対する 50 課題と、1994 年の韓国文書に対する 30 課題）、NTCIR-4 のもの（1998-99 年の中国語・韓国語・日本語・英語文書に対する 60 課題）とを再利用します。NTCIR-3 と-4 では、1998-99 年の文書に対して評価をしています。このため、これらの課題を再利用することにより、1 つの検索課題に対して、異なる文書(例えば、1998-99 年と 2000-01 の中国語・日本語文書)における 2 つの異なる検索結果が利用になるわけで、ある種のコレクションの横断的な分析が可能になります。つまりステージ 1 では、

- **文書集合: 2000-01 年のコレクション**

- **検索課題集合: NTCIR-3 and -4 ワークショップにて使用された 140 課題**

参加者の方々は、NTCIR-6 の評価にあたっては、新たにトピックファイルを取得する必要がありますことに注意してください。以前に入手した古い検索課題ファイルは使わないようにしてください(ウェブサイトから NTCIR-6 用の新しい検索課題ファイルをダウンロードしていただく必要があります)。

3. 検索課題のフォーマットの変更

各検索課題の元々の課題番号を記録しておくために、<ONUM>という新しいタグを追加しました。例は次のとおりです。

```
<TOPIC>
<NUM>010</NUM>
<ONUM>NTCIR4-003</ONUM>
<SLANG>CH</SLANG>
<TLANG>EN</TLANG>
<TITLE>Embryonic Stem Cells</TITLE>
```

.....

また、NTCIR-3 から取った検索課題は<BACK>, <REL> および <TERM> が、<NARR> フィールドには含まれていません。

4. 参加者の方からの結果提出後の検索課題の選択

残念ながら、適合判定の時間と労力の制約上、参加者の方々から課題を提出していただいた後に、最終的に評価に使用する課題を 50 件だけ選択しようと考えています。選択方法は以下ようになります。

- (1) まず、提出された全検索結果から上位 10 件のみを抽出して合併し、非常に「浅い」プールを作ります。
- (2) そして、そのプールにおける適合文書数を確認し、十分な適合文書数を持つ課題を選びます。

5. 重要：ステージ1でできることと、できないこと

NTCIR-6 で使用する 140 課題に対する検索の性能を向上させるのに、NTCIR-3 や-4 の適合評価の結果を利用することができるかもしれません。例えば、1998-99 年または 1994 年の文書集合に含まれる既知の適合文書から有用な語を抽出できるかもしれません。しかし、このような、以前の NTCIR テストコレクションの適合判定の情報を明示的に使用することを禁止させていただきたいと思います。例えば、次のようなことはおやめください。

- (a) 以前の NTCIR における既知適合文書を使った検索式拡張。
- (b) 以前の NTCIR における既知適合文書を使ったシステムパラメータの最適化

もし、このような検索実行に関心がありましたら、結果提出後の分析として行ってください。8/1 にオーガナイザ宛に提出されるファイルにはそのような実行結果は含めないでください。

既知適合文書を使用しない検索式拡張や、以前の NTCIR テストコレクションを単なるコーパスとして使用することは構いません。

このようなルールの設定は、NTCIR-6 の CLIR の評価を科学的に妥当で、意味のあるものにするを目的としています。実験を実行するには、これらの理解と尊重をお願いできれば幸いです。

6. ステージ2について

ステージ2の情報については後日、ご連絡いたします。

質問がありましたら、ご遠慮なくお願いいたします。